

RECTIFICACION DE AMERICAS WATCH

En el comentario "Aplicando el decreto 50," publicado en el número de diciembre del *año pasado* (446, P. 921), se lee la siguiente frase: "Tan generalizado es el empleo de estos 'recursos' contrainsurgentes que para el primer semestre de 1985 el informe de Americas Watch sobre derechos humanos en El Salvador establece que según el Comité Internacional de la Cruz Roja, 'el 90 por ciento de los detenidos en El Salvador fueron torturados durante los interrogatorios'."

Americas Watch afirma que la frase es errónea. Ni la cifra ni la frase aparecen en ningún informe de Americas Watch. Además, Americas Watch señala que no tiene ni usa esta cifra sobre el porcentaje de detenidos-torturados. Americas

Watch nunca ha recibido ni solicitado tal información del Comité Internacional de la Cruz Roja y tampoco lo tiene de otras fuentes. Con todo, Americas Watch deja claro que sin saber las cifras y según los testigos entrevistados por ellos se puede afirmar sin la menor duda que la tortura sigue siendo un problema grave en El Salvador. Hasta aquí la rectificación de Americas Watch que el consejo de redacción de la revista publica con mucho gusto.

Sin embargo, el consejo de redacción desea aclarar a sus lectores que la cita fue tomada de un cable de una agencia internacional de noticias seria y solvente, la cual tiene oficina en San Salvador.